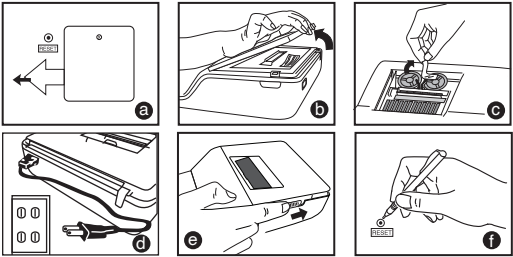
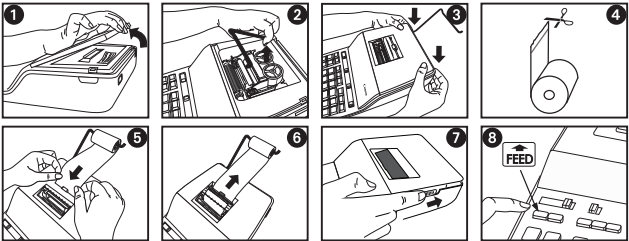


- 1) Remove the insulation tape at the back of calculator. (Figure **a**)
- 2) Remove the tape on the ink ribbon of calculator. (Figure **b** , **c**)
- 3) Plug in AC power cord. (Figure **d**)
- 4) Turn the power switch on. (Figure **e**)
- 5) Press [RESET] key before use. (Figure **f**)



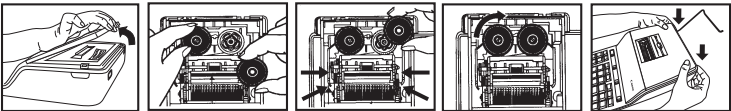
INSTALLING PRINTING PAPER

- Note** : Turn the power off
- 1) Remove the printer cover (Figure **1**) and lift up the paper arm (Figure **2**).
 - 2) Replace the printer cover (Figure **3**).
 - When inserting the paper, cut the edge of the paper as shown (Figure **4**).
 - 3) Place the new paper roll on the arm. The edge of the paper should be positioned as shown (Figure **5**).
 - Suitable paper roll -- Width : 57mm (2-1/4") / Diameter: 86mm (3-3/8")
 - 4) Insert the paper into the slit located of the machine as indicated (Figure **6**).
 - 5) Turn the power switch on (Figure **7**). Press the paper feed key **FEED** to advance the paper (Figure **8**).



REPLACING THE INK RIBBON

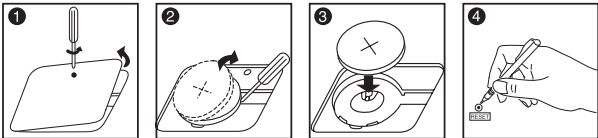
- Note:** Turn the power off.
- 1) Remove the cover and lift up the paper arm.
 - 2) Lift ribbon spools off the shafts. Discard the old ribbon and spools.
 - 3) Place the ribbon spool on the left spool pin and push it down until it clicks.
 - 4) Thread the ribbon along the outer edge of the side guide, making sure that the black half of the ribbon is still on the top.
 - 5) Place the ribbon between the printing ring and printing roller. Thread the ribbon along the outer edge of the left side guide.
 - 6) Place the other ribbon spool on another spool pin.
 - 7) Push the spool down until it clicks.
 - 8) Take up any ribbon slack by rotating the left spool counterclockwise.
 - 9) Replace the printer cover.



IMPORTANT: Use only the same type of ribbon spools.

REPLACING BACKUP BATTERY

Memory backup battery retains the tax rate, calendar and clock setting, when the power is off or even when the AC cord is disconnected.
Battery : 1 Lithium battery (Type : CR2032)
Battery life : Backup time 2000 hours
Replace back-up battery
CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instruction.



DECIMAL POINT SELECTOR SWITCH



– Used for designating the decimal point position (+ 0 2 3 4 6 F) for calculated results.



+ (Add-Mode) – Addition and subtraction functions are performed with an automatic 2-digit decimal. It is convenient for currency calculations.



F (Floating Decimal Point) – All effective numbers up to 12 digits are printed or displayed.

ROUNDING SWITCH



– Used for round-up [**↑**], round-off [5/4], or round-down [**↓**]to the pre-selected decimal digits in the result.

GRAND TOTAL / RATE SET SWITCH

GRAND TOTAL



– When the calculations are performed with the GT switch set to "ON", the total(s) are accumulated in the grand total memory. Each time **[*]** is pressed, the subtotal number is printed with the symbols G+. When **[GT]** is pressed, the intermediate grand total is printed with the symbols G<. Press **[GT]** successively to get the grand total followed by the symbols G*.
• Para introducir el papel, corte el borde tal como se muestra. (Figura **4**)
• Coloque el nuevo rollo de papel en el eje. El borde del papel debe estar colocado tal como se muestra (Figura **5**).
• Rollo de papel compatible – Anchura: 57 mm (2-1/4") / Diámetro: 86 mm (3-3/8") máx.

TAX RATE SET



– Set switch to "TAX RATE SET" for setting or recalling the TAX rate.

PRINT / ITEM COUNT SWITCH



Print Off – Entries and results will appear on the display, but will not be printed out.



Print On – Entries and results will appear on the display and will be printed out.



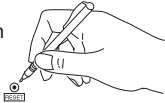
Item – Set switch to "ITEM" to count the number of times the **[+]** , **[=]** , **[M+]** and **[M=]** keys have been pressed. The item count will be printed on the left hand side of the paper roll (up to 999 times) when the **[+]** , **[*]** , **[M<]** or **[M<]** keys are pressed.

OVERFLOW

In the following cases, when "E" is displayed, "ERR" is printed, the keyboard is electronically locked, and further operation is impossible. Press **[*]** to clear the overflow. The overflow occurs when:

1. The result or the memory content exceeds 12 digits to the left of the decimal point.
2. Dividing by "0".
3. The sequential operation speed is faster than the calculation processing speed. (Buffer Register Overflow)

- Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the memory, currency rate and tax rate to be lost or altered. Should this occur, use the tip of a ballpoint pen (or similar sharp object) to press the [RESET] button on the back of the calculator. After resetting be sure to set the calendar, clock and tax rate again.



SPECIFICATION

Power Source: AC120V, 60Hz
Operation Temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Calculating Capacity: 12 digits maximum
Dimension: 320mm (L) x 193 mm (W) x 71mm (H) / 12-39/64" (L) x 7-39/64" (W) x 2-51/64" (H)

Weight: 1,532 g (3.37 lbs)
(Subject to change without notice)

■ **The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.**

For CA, USA Only

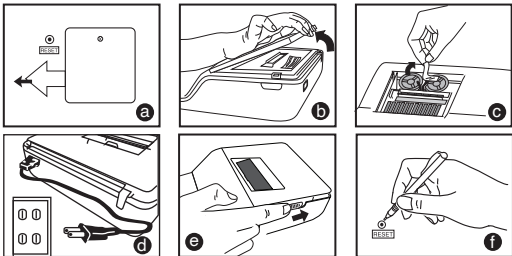
Included battery contains perchlorate material - special handling may apply. See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> for detail.

⚠ The top case, bottom case, printer cover and battery cover in this product are made from recycled Canon copier plastic.

ANTES DE EMPEZAR

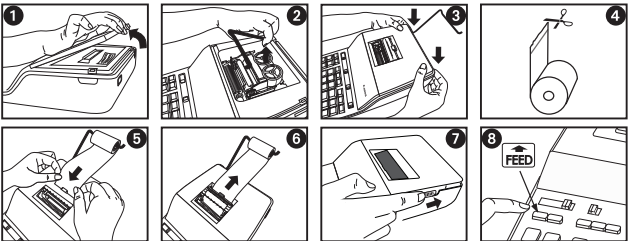
ESPAÑOLA

- 1) Retire la cinta aislante de la parte trasera de la calculadora. (Figura **a**)
- 2) Retire la cinta en la cinta de tinta de la calculadora. (Figura **b** , **c**)
- 3) Conecte el cable de alimentación de CA. (Figura **d**)
- 4) Encienda la impresora. (Figura **e**)
- 5) Pulse la tecla [RESET] antes de utilizarla. (Figura **f**)



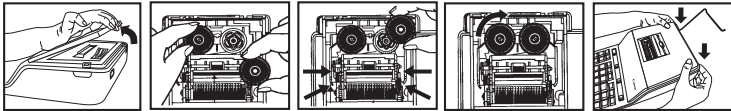
INSTALANDO PAPEL DE IMPRESIÓN

- Nota:** Apague el interruptor de alimentacion.
- 1) Retire la tapa de la impresora y levante el brazo de papel. (Figura **1** **2**).
 - 2) Vuelva a colocar la tapa de la impresora. (Figura **3**)
 - Para introducir el papel, corte el borde tal como se muestra. (Figura **4**)
 - 3) Coloque el nuevo rollo de papel en el eje. El borde del papel debe estar colocado tal como se muestra (Figura **5**).
 - Rollo de papel compatible – Anchura: 57 mm (2-1/4") / Diámetro: 86 mm (3-3/8") máx.
 - 4) Introduzca el papel en la ranura situada en la parte trasera de la calculadora como se indica (Figura **6**).
 - 5) Encienda la impresora. (Figura **7**) Pulse la tecla de alimentación de papel **FEED** para hacerlo avanzar, según se muestra en la figura. (Figura **8**).



COMO CAMBIAR LA CINTA

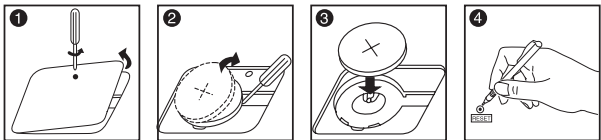
- Nota:** Apague el interruptor de alimentacion.
- 1) Retire la tapa de la impresora y levante el brazo de papel.
 - 2) Quite los carretes de cinta de los ejes. Deseche la cinta y los carretes viejos.
 - 3) Coloque el carrete de cinta en la patilla izquierda del carrete y apriete hacia abajo hasta que suene un "clic".
 - 4) Ensarte la cinta en el extremo exterior de la guía lateral, asegurándose de que la mitad negra de la cinta quede en la parte superior.
 - 5) Coloque la cinta entre el anillo de impresión y el rodillo. Ensarte la cinta en el extremo exterior de la guía lateral izquierda.
 - 6) Coloque el carrete de cinta restante en otra patilla de carrete.
 - 7) Apriete el carrete hacia abajo hasta que suene un "clic".
 - 8) Tense la cinta girando el carrete izquierdo en sentido contrario a las agujas del reloj.
 - 9) Vuelva a colocar la tapa de la impresora.



IMPORTANTE: Utilice siempre el mismo tipo de carrete de cinta.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA DE RESPALDO

La batería de seguridad de la memoria conserva el ajuste en uso del tipo impositivo, del calendario y del reloj aunque se apague la calculadora y se desconecte el cable de CA.
Batería: 1 batería de litio (tipo: CR2032)
Duración de la batería: 2000 horas de soporte de seguridad
PRECAUCIÓN: si se sustituye la batería por una de tipo incorrecto, existe riesgo de explosión. Deseche las baterías usadas siguiendo las instrucciones.



INTERRUPTOR SELECTOR DE PUNTO DECIMAL



– Se utiliza para marcar la posición de la coma decimal (+ 0 2 3 4 6 F) de los resultados calculados.



+ (modo suma) – las funciones de suma y resta se llevan a cabo con dos decimales automáticamente. Es un modo muy práctico para los cálculos monetarios.



F (coma decimal flotante) – se muestran o imprimen todos los números efectivos de hasta 12 dígitos.

CONMUTADOR DE REDONDEO



– Se utiliza para redondear por exceso [**↑**], redondear [5/4] o redondear por defecto [**↓**] los decimales que se hayan seleccionado previamente del resultado.

TECLA DE GRAN TOTAL / RATE SET

GRAND TOTAL



– Cuando los cálculos se realizan con el conmutador GT (total global) en "ON", los totales parciales se acumulan en la memoria del total global. Cada vez que se pulsa **[*]** , el subtotal resultante se imprime con los símbolos GT. Cuando se pulsa **[GT]** , el total global intermedio se imprime con los símbolos G<. Pulse **[GT]** sucesivamente para obtener el total global seguido del símbolo G*.

AJUSTE DEL TIPO IMPOSITIVO



– Coloque el conmutador en "TAX RATE SET" para definir o recordar el tipo impositivo.

IMPRESIÓN / RECUENTO ITEM



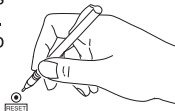
Sin impresión – las entradas y resultados aparecerán en la pantalla pero no se imprimirán.



Con impresión – las entradas y resultados aparecerán en la pantalla y también se imprimirán.



Elemento – sitúe el conmutador en "ITEM" para contar el número de veces que se pulsa las teclas **[+]** , **[=]** , **[M+]** y **[M=]** . El contador de elementos se imprimirá a la izquierda del rollo de papel (hasta 999 veces) cuando se pulsen las teclas **[+]** , **[*]** , **[M<]** o **[M<]** .



FUNCIÓN DE REBOSE

En los casos siguientes, en los que aparecerá "E", se "ERR" de puntos, el teclado se bloqueará electrónicamente y no se podrá seguir trabajando.

- Pulse **[*]** para eliminar el desbordamiento. El desbordamiento ocurre cuando:
1. El resultado del contenido de la memoria supera los 12 dígitos a la izquierda de la coma decimal.
 2. Al dividir entre "0".
 3. Cuando la velocidad de la secuencia de las operaciones es más rápida que la velocidad de procesamiento de los cálculos (desbordamiento del registro de la memoria intermedia).

■ Las interferencias electromagnéticas o las descargas electrostáticas pueden hacer que la pantalla no funcione bien o que se pierdan o alteren los valores de la memoria del tipo de cambio y del tipo impositivo. En el caso de que esto suceda, utilice la punta de un bolígrafo (o un objeto puntiagudo similar) para pulsar el botón [RESET] situado en la parte trasera de la calculadora. Después de la restauración, no se olvide de definir el calendario, el reloj, el tipo de cambio y el tipo impositivo otra vez

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación: AC120V, 60Hz
Temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
Capacidad de cálculo: 12 dígitos como máximo
Dimensiones: 320mm (An) x 193 mm (Pr) x 71mm (Al) / 12-39/64" (An) x 7-39/64" (Pr) x 2-51/64" (Al)

Peso: 1,532 g (3.37 lbs)
(sujeto a cambios sin previo aviso)

■ **La toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.**

Para el Ca, los E.E.U.U. Solamente
La batería incluida contiene el material del perclorato - El manejo especial debe ser aplicado. Para el detalle, por favor ver <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>

⚠ El caso de la parte superior, tapa inferior, tapa de la impresora y la cubierta de la batería en este producto están hechos de plástico reciclado copiadora Canon.

CLOCK & CALENDAR FUNCTION /
FUNCIÓN DEL RELOJ Y DEL CALENDARIO

- 
 - Used to switch between clock or calendar mode.
 - Sirve para cambiar entre los modos de reloj y calendario.
- 
 - Used to switch between 12 or 24 hour at clock mode time setting.
 - Sirve para cambiar entre 12 o 24 horas en el ajuste horario del modo de reloj.
- 
 - Used to set the date and time in calendar & clock mode.
 - Sirve para fijar la fecha y la hora en los modos de calendario y reloj.
- 
 - Used to switch between AM or PM at clock mode time setting.
 - Sirve para cambiar entre AM o PM en el ajuste horario del modo de reloj.
- 
 - Used to select date format between "YYYY/MM/DD", "DD/MM/YYYY" or "MM/DD/YYYY" at calendar mode.
 - Sirve para seleccionar el formato de fecha entre "AAAA/MM/DD", "DD/MM/AAAA" o "MM/DD/AAAA" en el modo de calendario.

Date setting / Ajuste de la fecha

Example / Ejemplo : November 17 2010

Operation / Operación	Display / Exponer	Print Out / Imprimir
1) 	01-01-2002	01-01-2002
2)  (Hold 3 seconds)	01-01-2002	11-17-2010
3)  1 1 7 2 0 1 0 	11-17-2010	
4)  (Return to calculation mode)	0.	0.C

Time setting / Ajuste de hora

Example / Ejemplo : 3 : 18 pm

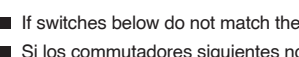
Operation / Operación	Display / Exponer	Print Out / Imprimir
1)   (On Calculation mode)	12-00-18 A	12-09
2)  (Hold 3 seconds)	12-01 A	03-18
3)  0 3 1 8  	03-18-00 P	
4)  (Return to calculation mode)	0.	0.C

CALCULATION EXAMPLES / EJEMPLOS DE CÁLCULO

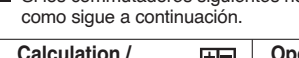
- SETTING / AJUSTE:



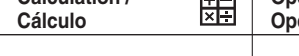
DECIMAL



ROUNDING



GT



PRINT
- If switches below do not match the example, please set switches as shown.
 - Si los commutadores siguientes no son mostrados como en la explicación, póngalos como sigue a continuación.

Calculation / Cálculo		Operation / Operación		Print Out / Imprimir	
2+(3x4)–5=9		2  3  4  5  6  7 		0. C 2.00 + 3. x 4. = 12.00 * 12.00 + 5.00 – 9.00 *	
–2x3=–6		2  3  4  5  6  7 		2.00 – 2.00 –x 3. = 6.00 *	
3³=27		3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20  21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342			